

## ABBAYE

### DE SAINT-SEVER-DE-RUSTAN

ABADIA DE SENT-SEVER DE RUSTAN



CULTURELLE 2023

ANIMATIONS
EXPOS
VISITES
CONCERTS

# ABBAYE DE SAINT-SEVER-DE-RUSTAN

Aux portes de la Bigorre, laissez-vous surprendre par cette abbaye où s'exprimait au XVIIIème siècle, l'art de vivre à la française! Poussés par des aspirations insolentes, les moines n'ont eu de cesse d'embellir leur résidence pour en faire le « petit Versailles Gascon ».

Les apprentis médiévistes ne seront pas en reste...
Accompagnés d'un guide, déchiffrez les décors sculptés presque millénaires, rédécouvrez les histoires fabuleuses des imagiers romans...

#### **CRÉDITS PHOTOS:**

CCAM / CD65 / Abbaye de Saint-Sever Pluriel / Francis ABADIE / Dominique PIOLLET

## Localisation

Place d'Espagne, 65140 SAINT-SEVER-DE-RUSTAN



## **Visites guidées**

1<sup>er</sup> dimanche du mois de mai

Juin et septembre : du mercredi au dimanche

Juillet et août : tous les jours

Trois départs de visite : 14h15, 15h15 et 16h30 Fermeture exceptionnelle le samedi 5 août 2023

Toute l'année sur réservation pour les groupes à partir de 15 personnes

### **Tarifs**

Entrée générale : 3,50 € - Tarif réduit : 2,50 €

### Se restaurer

Bistrot de l'Arros à Saint-Sever-De-Rustan Tel. 05 81 75 68 11

## ABBAYE DE SAINT-SEVER-DE-RUSTAN

#### MAI

MARCHÉ : LES FLORALIES – PAGE 5

SPECTACLES & CONCERT : OUVERTURE DE LA SAISON CULTURELLE - PAGE 6

#### JUIN

EXPOSITION : DAUNAS EN PARAULAS - PAGE 10

SPECTACLES & CONCERT : PAROLES DE FEMMES GASCONNES - PAGE 12

#### **JUILLET**

ANIMATIONS & EXPOSITION : PLUMES ET PINCEAUX – PAGE 16

MARCHÉ DES POTIERS : PYRÉNE ET TERRE – PAGE 20

CONCERT : QUATUOR PLEYEL – PAGE 21

SPECTACLE : SON ET LUMIÈRE « ALBICIACUM » – PAGE 22

#### **AOÛT**

CONCERT : JAZZ AU CLOÎTRE — PAGE 24
CINÉMA : LES TROIS MOUSQUETAIRES — PAGE 25

#### **SEPTEMBRE**

CONCERT : LES RUNDINELLES - PAGE 26

ANIMATIONS : LES JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE — PAGE 27

MARCHÉ : MARCHÉ DES MÉTIERS D'ART - PAGE 30



## LES FLORALIES

Les Floralies reviennent avec les oiseaux du printemps. Les fleurs, les plantes et arbustes des horticulteurs, jardiniers et fleuristes s'épanouiront sur la place du village. Dans l'Abbaye, les vieux métiers dévoileront leurs savoir-faire ancestraux et les métiers d'art, leurs talents d'artistes créateurs. Il y aura bien sûr de la joie et de la couleur puisque le thème de cette année est « Le cirque ».

Une belle journée pour les enfants, petits et grands, au son de Banjo Barjo, l'homme-orchestre à roulettes, et les rythmes jazz des frères Marques.

La messe de 11h rassemblera les fidèles et la chorale « Cant'Astarac »

Le repas champêtre et circassien se prendra à l'ombre des tilleuls, préparé par les bons soins de Cédric Atonati.

Le Bistrot de l'Arros ouvrira ses terrasses et son jardin pour d'autres convives.

Des stands de dégustation de vins et de denrées Bigourdanes complèteront les espaces d'exposition.

Tout au long de cette grande journée, des animations autour du cirque, et de décors dans la magie du printemps retrouvé et des fleurs parfumées.

Alors retrouvons-nous le dimanche 7 mai avec les bénévoles de ce village si accueillant. Adishatz

Gratuit A partir de 10h Renseignements au 06 61 26 45 31





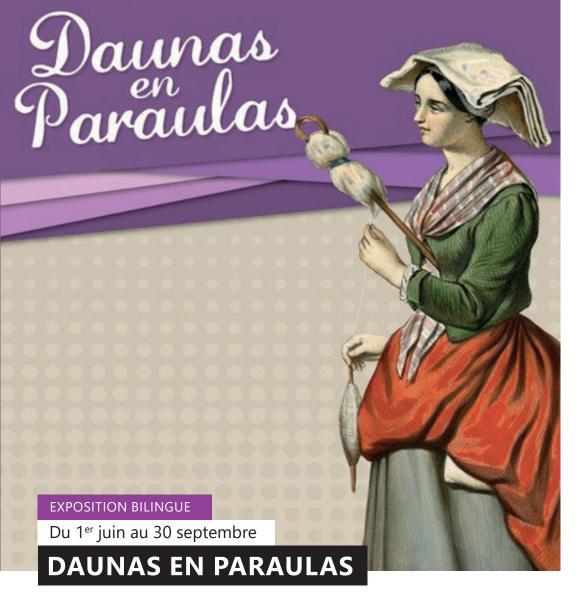
#### PAR CIE LES BOUCHÈRES, DURÉE 45 MIN

« Exceptionnellement PENELOPE GRUSS et GLORIA CHTADOR 2 artistes locales mais néanmoins talentueuses, donnent rendez-vous au public pour un cabaret riche en couleur (rouge), en émotion (toutes), en grâce (naturelle) et en dénuement. Leur mission : toucher le public avec élégance, humour, profondeur, parler de la femme, de l'amour et de ses détours.

## CLÔTURE DE LA SOIRÉE EN MUSIQUE AVEC LE WONDER BRASS QUARTET

« Depuis 2001, le Wonder Brass Quartet n'a cessé de se réinventer et de se nourrir des influences diverses de ses musiciennes, compositrices et arrangeuses. La musique s'imprègne aussi bien des tangos de Boris Kovac que de la douceur chaloupée de la musique de Césaria Evora, en passant par la fougue jazz de Mongo Santamaria et le funk du Dirty Dozen Brass Band. A la croisée de ces inspirations, la créativité du Wonder Brass Quartet se déploie de manière collective pour imaginer une musique au caractère éclectique singulier. »

A partir de 18h Tarif plein 8€ - Tarif réduit 6€ Restauration sur place Renseignement et réservation au 05 62 33 74 00



**Rendez-vous le vendredi 2 juin pour le vernissage de l'exposition –** Gratuit / Réservation recommandée

- 18h15 visite guidée de l'abbaye en bilingue
- 18h55 visite de l'exposition en bilingue
- 19h30 contes & légendes des Pyrénées
- 20h10 vin d'honneur & échanges

Dauna, un mot pour dire le féminin qui recouvre un concept plus large que dame ou femme. Un mot porteur d'une charge affective et symbolique majeure. « Qu'est-ce-que la dauna pour vous, et qu'est-ce qui pourrait la symboliser ? » voici la question posée à plusieurs personnes en Lavedan. Les réponses parlent toutes de la maîtrise par la Dauna de la Maison qui est sienne. Mais, l'aspect symbolique révèle divers éléments qui portent, chacun à sa façon, une image de la femme. Dauna qui maîtrise, Dauna qui commande, Dauna qui travaille, Dauna qui est la cible de moqueries ou de maltraitance. Dauna qui se confond avec Dame, Dauna enchantée, de multiples facettes de la Dauna sont ici proposées dans cette promenade de paroles en paroles. Mais ces images culturelles ne se veulent pas une collection inerte et passéïste, que sont de supports de réflexion pour qui veut bien se poser la question : « et, aujourd'hui, quel est le statut de la femme dans nos sociétés ? ». Qu'elle soit Dauna ou dauna, Dame ou dame, elle est femme et il lui faut encore gagner une véritable place. Nous savons bien la variété de représentations de la plus étroite à la plus ouverte, qui ressurgissent, quand on pouvait penser que le défi de la parité était remporté.

« Dauna » un mot entà díser eth feminin qui capèra un concèpte mes large que dama o hemna. Un mot portaire d'ua carga afectiva e simbolica màger. « Çò qui d'ei era dauna entà vos, e que d'ei çò qui la poderé simbolizar ? » qu'ei estada era question pausada a mantuas personas en Lavedan. Eras arresponsas, totas que disen era mestreja pera Dauna dera Maison de qui ei sua. Totun ena simbolizacion, elements diferents que's hèn dia e pòrtan, cada un ara sua mòda, un imatge de hemna. Dauna qui mestreja, Dauna qui comanda, Dauna qui tribalha, Dauna qui ei era amira de trufanderias, o de mausecutars, Dauna qui's hon en Dama, Dauna encantada, mes d'ua fàcia dera Dauna qu'ei prepausada ací en aquera passejada de paròlas en paròlas. Mès aqueths imatges culturaus ne's vòlen pas ua colleccion inèrta e passadista, que son suppòrts de pensada entà qui e's vòu pausar era question : « e, ath dia de uei quau ei eth estatut dera hemna enas nostas societats ? ». Que sia Dauna o dauna, Dama o dama, qu'ei hemna e que lo cau ganhar-se encòra ua plaça vertadièra. E be sabem era varietat de representacions, deras aubridas aras mes estretas, de qui's tornan de hèr dias, quant òm podeva pensar qu'èra ganhada era jòga dera paritat.

SPECTACLES - CONCERT

Dimanche 25 juin

## LANGUE GASCONNE

#### PAROLES DE FEMMES GASCONNES : DES MOTS, DES POÈMES ET DES CHANTS

A l'occasion des Journées du Patrimoine de Pays et des Moulins, nous choisissons de mettre en avant le patrimoine culturel immatériel qu'est la langue gasconne en donnant la parole à des femmes qui défendent la richesse de leur culture. Vous découvrirez les différentes pièces de l'Abbaye de Saint-Sever-de-Rustan sous forme de déambulation poétique avec des haltes contées ou chantées.

A l'ocasion de las Jornadas deu Patrimòni de País e deus Molins, que causim de portar entà la lutz lo patrimòni culturau immateriau qu'ei la lenga gascona en balhar la paraula a hemnas de qui defenen eth riquer de la loa cultura. Que descobriratz las diferentas pèças de l'Abadia de Sent-Sever laguens ua deambulacion poetica dab pausas contadas o cantadas.

#### **Programme**:

- 15h : accueil des participants
- De 15h15 à 17h15 : déambulation poétique avec **Paulina Kamakine** au cœur de l'Abbaye, lectures de poèmes et chants laisseront par moment la parole à **Nadèta Carita** qui nous transmettra des contes et légendes en langue gasconne.
- A 17h15 : La balade se terminera au sein de la cour du cloître, ou de l'église abbatiale selon les conditions météo, par un concert de **Marilis Orionaa** en trio.



L'Abbaye de Saint-Sever-de-Rustan sera le décor, la poésie gasconne l'âme. À travers cette balade poétique, la poétesse de Rivière-Basse, Paulina Kamakine, vous proposera d'entendre la lecture et le chant de poèmes inédits. Calligraphiée et parsemée dans l'Abbaye, sa création poétique vous emmènera en voyage intérieur, dans le cœur battant de nos racines. La poésie gasconne illustre et fait grandir la beauté de notre terroir ; ses sonorités, sa douceur sont une invitation à la méditation et à la paix retrouvée.

L'Abadia de Sent-Sever-de-Rustan que serà lo decòr, la poesia gascona l'amna. Per aquera passejada poetica, la poetessa de Ribièra-Baicha, Paulina Kamakine, que'vs prepausarà d'enténer la lectura e lo cant de poèmas inedits. Calligrafiada e semiada dens l'Abadia, la sua creacion poetica que'vs miarà en viatge interior, dens lo còr batent de las nostas racinas. La poesia gascona illustra e hè créisher la beutat deu noste parçan; las suas sonoritats e doçor que son un convit a la meditacion e a la patz retrobada.



Quête entre réel et imaginaire, un voyage au cœur d'une identité culturelle occitane. Un voyage avec une conteuse qui pense qu'une culture existe par ceux qui la portent et qui occupent l'espace de création que nous ont préparé nos aïeux.

Qu'une culture ne survit que lorsque les nouvelles générations à qui elle est transmise ont le droit de la réinventer encore et toujours.

Laissez-vous accrocher et porter dans un pays de contes et de légendes, peuplés de fées, de géants et d'êtres merveilleux.

Laissez-vous bercer par la musique de la langue et des mots.

Quista entre reau e imaginari, viatge ath còr der'identitat culturau occitana. Viatge dab ua contaira de qui pensa de qu'ua cultura existeish per eths de qui la pòrtan et de qui aucupan eths espacis de creacion qui nse preparèn eths ancians.

De qu'ua cultura non suberviu sonque quan eras navèras generacions aras quaus ei transmetuda an eth dret de tornar-la inventar encòra e tostemps.

Deishat-ve gahar e portar ens un pais de contes e de legendas, poblats de hadas, de gigants e d'èstes meravilhós.

Deishar-ve bailinar pera musica dera lenga e deths mots.

Marilis Orionaa est auteur-compositeur-interprète. Elle chante exclusivement en béarnais, variété de gascon, écrivant tous ses textes dans cette langue dont la syntaxe, dit-elle, est remarquablement sophistiquée et dont les sonorités se prêtent à merveille à la poésie. Les chroniqueurs s'accordent à louer le grain de sa voix, l'originalité de ses textes et de ses mélodies, ainsi que sa détermination de femme gasconne pour mener à bien ses projets! Entourée des musiciens qui l'accompagnent depuis ses débuts, Olivier Kléber-Lavigne à la guitare et Nicolas Martin-Sagarra aux percussions, elle présentera des titres de son dernier album, La Destinada, mais aussi quelques-unes des nouvelles chansons qui figureront sur son cinquième album, actuellement en préparation

Marilis Orionaa qu'ei autor compositor interprèt. Que canta sonque en bearnés, varietat de gascon, e qu'escriu tots los sués tèxtes laguens aquera lenga de qui, çò ditz, la sintaxi ei arremarcablament sofisticada e las sonoritats e's prèstan a meravilha a la poesia. Los cronicaires que s'acòrdan entà logar lo gran de la sua votz, l'originalitat deus sués tèxtes e de las suas melodias, atau com la sua determinacion de hemna gascona entà s'i escàger laguens los sués projèctes!

Entornejada deus musicians de qui l'acompanhan despuish las suas debutas, Olivier Kléber-Lavigne a la guitarra e Nicolas Martin-Sagarra a las percussions, que presentarà títols deu sué darrèr album, La Destinada, mes tanben quauquas cançons navèras de qui figuraràn suu cinquau album, actuaument en preparacion.



« Plumes et pinceaux » est une nouvelle aventure à St-Sever-de-Rustan, qui allie la peinture et l'écriture, la lettre et la couleur, la forme graphique. Samedi 1<sup>er</sup> juillet et dimanche 2 juillet 2023, l'Abbaye offrira dans ses locaux, un large éventail de propositions autour de l'illustration et de l'écrit.

#### Tout au long du week-end:

- Une exposition de peintures et sculptures qui mêle écrit et couleur.
- Une rétrospective des écrits du Moyen Age à nos jours, présenté sous vitrine par les Archives Départementales des Hautes-Pyrénées.
- Un espace où seront présentées « les écritures du monde » (Russe, Chinois, Arabe, etc. et l'écriture du patrimoine local : le Gascon).
- Un décor théâtralisé autour de l'apprentissage de l'écriture en 1940.
- Un espace « dédicace de livres », poésie, illustration, livre jeunesse, animé par leurs auteurs et autrices.
- Un espace des éditions de la Margeride.
- Une exposition d'art graphique : calligraphie, icônes, reliure, et plumes, encriers, calames, pinceaux, fusains, etc.
- Un espace dédié à la langue Gasconne avec des textes poétiques.
- Un espace atelier écriture pour enfants.
- Un coin lecture et des contes dits par l'association « conte-moi une histoire », en partenariat avec la médiathèque de Vic-en-Bigorre.
- Conférences sur le livre d'artiste.

Entrée gratuite A partir de 10h

## ANIMATIONS Plumes et pinceaux

Sam. 1er juillet

#### LA NUIT DES ÉCRITS

De 22h00 à 4h00 du matin le dimanche, sorte de marathon de l'écrit, 6h d'écriture nocturne sur un sujet dévoilé par un jury, 10 minutes avant le départ de l'animation. Eclairé à la bougie ou par lampe de chevet, sur table individuelle, chacun pourra s'exprimer dans la quiétude et la pénombre de l'Abbaye en cette première nuit de juillet.

Les écrits seront remis impérativement avant 4h le dimanche matin.

Le règlement de la « nuit des écrits » sera donné lors des inscriptions.

Poésie, nouvelle, écriture romancée, illustration, toute forme d'écriture est acceptée, ainsi que l'écriture gasconne.

Participation à la nuit des écrits sur inscription avant le vendredi 23 juin Renseignements et inscriptions au 06 84 39 73 21

Dim. 2 juillet

#### **ATELIERS**

#### A partir de 9h :

• Lecture des manuscrits par le jury pour décerner des prix.

#### De 14h30 à 17h30 :

- Performances d'artistes plumes et pinceaux, écritures et peintures « in live »
- Conférences
- Contes pour enfants
- 17h30 : Remise des prix de « la nuit des écrits » par le jury :
  - Prix de la « nuit éclairée » pour les écrits en français
  - Prix de la « nueit esclairada » pour les écrits gascons

CLÔTURE DE « PLUMES ET PINCEAUX » AVEC LE VERRE DE L'AMITIÉ, OFFERT À TOUS LES PARTICIPANTS, PEINTRES, ÉCRIVAINS,

## EXPOSITION Plumes et pinceaux

#### **Véronique COMBES**

« L'écrit tronqué ou compressé, l'écrit collé, les mots et « l'entre deux mots », des mots qui suggèrent, des mots qui disent, ces mots qui défont ou renforcent la première appréhension de l'image participent aussi à la transcription graphique de mes émotions. Car il s'agit bien là d'émotion et au fond de moi si je cherche à révéler la dignité, la force de ces êtres « abîmés de la vie », c'est aussi pour établir une connexion émotionnelle dans une relation triangulaire formée par eux, le public et moi-même et pour susciter chez le spectateur une interrogation sur la relation à l'autre et sur sa propre vulnérabilité... »



Véronique COMBES, exposition « Migrants », 2018 à 2022

#### **Bruno LOIRE**

Bruno Loire mêle écriture et peinture avec humour et fantaisie dans son travail artistique.

Dans son univers très caractéristique, l'écriture prends corps, tel un dessin, elle s'insinue, musarde, rieuse, tantôt à l'endroit, puis à l'envers. Quelques signes jusque-là inconnus apparaissent comme un langage initiatique, sorte de trame imaginaire qui invite le spectateur à lire un conte caricatural peuplé de personnages hauts en couleurs qui ne laisse personne indifférent.



Bruno I OIRE

#### **Pedro SOLO**

Pedro solo installe des tableaux où les personnages vivent, dansent, s'enlacent dans une profusion d'écrits et de couleurs. Les lignes, les courbes, les arabesques et les lettres s'inscrivent dans une magie festive. La couleur explose et le visiteur capte la gaité, mais aussi la gravité dans l'univers tendre de ses créations. Sans concession, le regard espiègle ou grave démontre un humanisme assumé, l'injustice dénoncée, la femme, la mère, l'enfant, l'énergie des lignes courbes, rondes et la force de l'écriture affirmée.

Avec le souci d'un travail sur l'humain, inspiré de nos vies, illustrant le monde, les humanités d'ici et d'ailleurs.



Pedro SOLO

#### **Marie-christine JUSTON**

« Musique, peinture, écriture font partie de ma vie et de ma démarche picturale. C'est le geste qui m'intéresse...la main n'est-elle pas le prolongement de l'âme ?

Différents lavis successifs, collages d'écrits, vieux livres, partitions musicales, feuilles d'or ou de cuivre pour le fond, qui sont recouvert par de nouveaux lavis grattés pour dévoiler le fond.

Je peins en musique, qui avec les mots donnent le rythme à l'œuvre.

Trouver un certain équilibre au tableau... mon équilibre ! C'est dans cette recherche que je me dénude véritablement. »



Marie-christine JUSTON



## MARCHÉ DES POTIERS

Pour sa troisième édition, le marché de potiers « **Pyrène & Terre** » invite 27 potiers et céramistes professionnels à exposer et vendre leurs œuvres. Toutes les techniques sont représentées au travers de céramiques utilitaires et décoratives.

Au programme sont prévues des animations gratuites : atelier de modelage, initiation au tournage ludique avec le pédalaterre. Vous pourrez également laisser votre créativité s'exprimer librement avec l'atelier d'émaillage et cuisson RAKU (payant). Le Bistrot de l'Arros assurera la restauration sur place tout au long du week-end avec des propositions variées et une buvette. Réservation souhaitable au 05 81 75 68 11.

Convivialité, pédagogie, initiation, partage seront les maîtres-mots de ces journées d'artisanat d'Art consacrées à la poterie.

## LE QUATUOR PLEYEL

Le Quatuor Pleyel vous donne rendez-vous dans l'église de Saint-Sever-de-Rustan pour vous faire découvrir des compositrices méconnues dans l'histoire de la musique. Le quatuor s'est spécialisé dans l'interprétation du répertoire baroque et classique sur instruments historiques.

#### Le QUATUOR :

Andrée Mitermite et Bernadette Charbonnier – **violons** Céline Cavagnac - **alto** Susan Edward - **violoncelle** 

Gratuit – de 10h à 19h Renseignements : pyreneetterre@gmail.com Facebook : pyrene.etterre Participation libre A 18h dans l'église abbatiale Renseignements au 06 61 26 45 31







#### Samedi 5 août, Jazz au cloître fêtera son 20ème anniversaire!

Un repas sera servi dans la cour du cloître éclairé par les lampions de deux grands chapiteaux.

Au menu, Swing et New Orléans, pour faire vibrer les vieux murs de l'Abbaye.

Les « **Monkey Swing** », un trio rythmé et décapant débutera la 1<sup>ère</sup> partie de la soirée à partir de 19h30. Puis, « **Cocktail's Jazz band** », une bande de 7 joyeux drilles, avec des mises en scène humoristiques prolongera le concert.

Et pour continuer le plaisir et danser, le fameux « bœuf » attendu par tous les musiciens, car amateurs et professionnels joueront ensemble selon les codes de l'improvisation et du partage musical. Une bien belle soirée en perspective, à ne pas manquer, à condition que l'on s'inscrive!



## **SOUS LES ÉTOILES DE L'ABBAYE**

Vivez le septième art autrement avec Ciné Europe! Loin des salles obscures, profitez d'une projection sous un ciel étoilé à 21h30 dans le jardin de l'Abbaye de Saint-Sever-de-Rustan.

#### A l'affiche - « Les Trois Mousquetaires : D'Artagnan »

Du Louvre au Palais de Buckingham, des bas-fonds de Paris au siège de La Rochelle... dans un Royaume divisé par les guerres de religion et menacé d'invasion par l'Angleterre, une poignée d'hommes et de femmes vont croiser leurs épées et lier leur destin à celui de la France.

Pour votre confort, n'oubliez pas d'apporter un coussin sur lequel vous asseoir.



#### Bal de clôture de la résidence de territoire

Les hirondelles de Rundinelle mettent en voix et en musique des collectages de chants du nord du Portugal et des monodies corses rares. Des petits bijoux d'espièglerie, des fables montagnardes, des histoires de mules et de bandits, de tendres berceuses. Mélodies escarpées, plectre et cordes vrombissantes pour un répertoire surprenant de beauté. Outre la question de la transmission et de la préservation de ces patrimoines musicaux traditionnels, ce projet se donne également pour but de donner à entendre de nouveau des textes, poèmes populaires, nés du chant, qui décrivent un quotidien rural oublié, modes de vie et de pensée, rythme des gestes et des tâches de la vie pastorale – battages du blé, tamisage, muntanera ou transhumance, allers-retours à la fontaine, berceuses, personnages types, anecdotes, relations de voisinage, relations avec l'animal, superstitions... tout ce dont témoignent avec simplicité, humour, ironie ou naïveté ces anciens chants.

Samedi 16 et Dimanche 17 sept.

## JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE 2023

L'architecture de cette ancienne abbaye témoigne de l'histoire mouvementée de la région. Au XIIème siècle, l'église abbatiale est dotée d'une superbe coupole romane grâce au soutien des comtes de Bigorre. Au XIIIème siècle, l'abbé s'associe au roi de France et fortifie le monastère face à la menace anglaise. Au XVIème siècle, l'abbaye est incendiée par les protestants puis réformée au XVIIème siècle par les « moines architectes » de la congrégation de Saint-Maur. Étendard des puissants dans un écrin de verdure, l'abbaye nous parvient, de destructions en reconstructions, tel un condensé d'histoire de l'art!

L'arquitectura d'aquera anciana abadia que hè pròva de l'istòria agitada de la region. Au sègle XIIau, la glèisa abadiau qu'ei dotada d'ua supèrba copòla romanica gràcias au sostien deus comtes de Bigòrra. Au sègle XIIIau, l'abat que s'assòcia au rei de França e que fortifica lo monastèri de cap a la miaça anglesa. Au sègle XVIau, l'abadia qu'ei incendiada peus protestants puish arreformada au sègle XVIIau peus « monges arquitèctes » de la congregacion de Sent-Maur. Estendard deus poderós laguens un escrin de verdura, l'abadia que ns'arriba, de destruccions en arreconstruccions, tau un condensat d'istòria de l'art.



## PROGRAMME Journées du patrimoine 2023

Sam. 16 et Dim. 17 septembre

#### **VISITES GUIDÉES**

Gratuit

Départs à 14h15, 15h15 et 16h30 - Durée : 45 min.

Renseignements au 06 07 79 25 22



Sam. 16 septembre - 18h

#### CONFÉRENCE

« Se canta, era que canta - Images du féminin à travers le chant traditionnel gascon » par Joan-Loís LAVIT – à 18h – à l'Abbaye – durée : 1h30.

Dans les chansons d'amour, chants de bergers, les femmes, les jeunes filles sont, bien souvent, des personnages centraux. Mais quelle est la femme que chantent les Gascons ? Quelles images du féminin sont véhiculées par ces textes ? En explorant les chants les plus partagés dans les cantèras, nous essaierons de percevoir qui est cette femme chantée.

Laguens las cançons d'amor, cantas de pastors, las hemnas, las gojatas que son, plan sovent, personatges centraus. Mes quin ei la hemna de qui cantan los gascons ? Quines imatges deu femenin e son veïculats per aqueths tèxtes ? En explorar las cantas més partatjadas laguens las cantèras, qu'ensajaram de percéber qui ei aquera hemna cantada.

Sam. 16 septembre - 21h

#### **BAL GASCON**

Venez vous dégourdir les jambes en apprenant les danses gasconnes ! Le groupe BALENSOIR vous fera découvrir de merveilleux moments – 21h – à la salle des fêtes de St-Sever.

venguetz desgordir-vse las camas en apréner las danças gasconas! Lo grop BALENSOIR que'vs herà descobrir moments meravilhós – 21h – a la sala de las hèstas de Sent Sever.

Dim. 17 septembre - 16h

#### LECTURE THÉÂTRALISÉE

"iel, écriture Inclusive" par Les livreurs de mots – à 16h – à l'Abbaye – durée : 45 min.

iel : Pronom de la troisième personne de genre neutre, permettant de désigner des personnes dont le genre est inconnu ou ne se reconnaissant pas dans la binarité masculin/féminin.

L'écriture inclusive désigne l'ensemble des attentions graphiques et syntaxiques qui permettent d'assurer une égalité de représentations des deux sexes.

Concrètement, la lecture théâtralisée des Livreurs plonge au cœur de cette nouvelle forme d'écriture et donc de pensée, afin de se familiariser, de découvrir et d'essayer de comprendre ensemble ce changement de paradigme qui surgit d'un besoin criant d'égalité et de justice entre les genres.





## MARCHÉ DES MÉTIERS D'ART

A l'occasion des Journées Européennes du Patrimoine, l'Association des Métiers d'Art des Hautes-Pyrénées, AMA65, propose une exposition de créateurs devant l'Abbaye de Saint-Sever-de-Rustan.

Une trentaine d'artisans d'art exposeront leur travail lors de ce marché. Toutes leurs créations uniques sont fabriquées à la main de façon professionnelle : céramique, bois tourné, sculpture, bijoux, accessoires textiles, peinture, sacs, reliure, laine filée, maroquinerie, gravure... Certains artisans auront le plaisir de vous faire découvrir leur savoir-faire au travers de démonstrations.

ABBAYE

DE SAINT-SEVER-DE-RUSTAN

## Calendrier 2023

#### Mai

Dimanche 7	10h	MARCHÉ - Les floralies	p.5
Vendredi 26	18h	SPECTACLES - Ouverture de la saison culturelle	p.6

#### Juir

Vendredi 2	18h	EXPOSITION - Vernissage «Daunas en paraulas»	p.10
Dimanche 25	15h	SPECTACLES & CONCERT - Les femmes gasconnes	p.12

#### Juillet

Samedi 1 <sup>er</sup> et dimanche 2	10h	ANIMATIONS - Plumes & pinceaux	p.16
Samedi 8 et dimanche 9	10h	MARCHÉ - Marché des potiers «Pyrène et Terre»	p.20
Vendredi 28	18h	CONCERT - Quatuor Pleyel	p.21
Du vendredi 28 au lundi 31	22h	SPECTACLE - Son & Lumière Albiciacum	p.22

#### Août

Samedi 5	19h30	CONCERT - Jazz au Cloître	p.24
Mardi 22	21h30	CINÉMA - Les trois Mousquetaires	p.25

#### Septembre

Dimanche 10	15h30	CONCERT - Rundinelle	p.26
Samedi 16 et dimanche 17	10h	ANIMATIONS – Journées Européennes du Patrimoine	p.27
Dimanche 17	10h	MARCHÉ - Marché des métiers arts	p.30

Gratuit
Ouvert de 10h à 18h
Renseignements sur www.ama65.canalblog.com
ou par mail : asso.ama65@yahoo.fr





#abbaye.rustan



06 07 79 25 22



www.adour-madiran.fr







